

EN EXIL À PARIS

Écrivains francophones entre cosmopolitisme et marginalité

Présentation

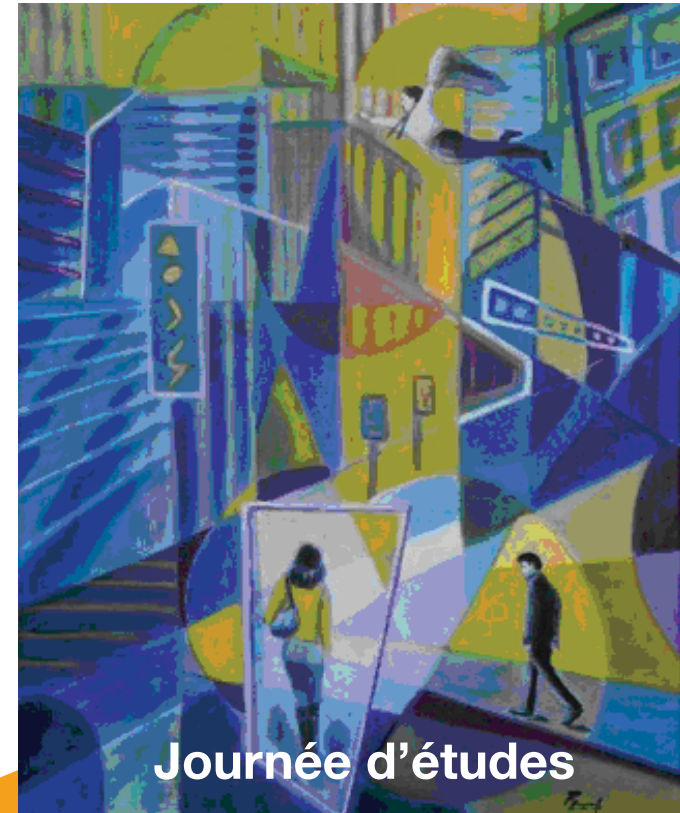
Paris soigne l'image d'une ville accueillante pour les artistes et écrivains venus du monde entier qui ont adopté cette destination comme une sorte de patrie cosmopolite des Lettres. Pourtant, par le passé, bien des écrivains et artistes francophones qui se sont installés temporairement ou en permanence à Paris ont porté sur la Ville lumière un regard différent. Qu'ils viennent du Québec, de Suisse, des Antilles, du continent africain ou d'ailleurs, Paris a généré souvent en eux un sentiment paradoxal d'exil peut-être plus aigu que chez des immigrants qui n'étaient pas de langue française. De là une série de questions : Les francophones américains, européens ou africains sont-ils condamnés à vivre en « exil » à Paris ? Quels effets de distanciation ou de fausses complicités sont générés par le partage d'une même langue aux multiples accents ? Les écrivains francophones sont-ils mieux placés pour faire apparaître l'aspect parfois étriqué de la Ville lumière ? Quelles lites de pouvoir symboliques apparaissent derrière la volonté des écrivains d'être reconnus à Paris ? Le refus de faire une place à l'écrivain francophone étranger est-il un signe de colonialisme larvé ? Le francophone étranger n'est-il au fond qu'un « provincial », au même titre que le Breton ou le Marseillais ? Quel Paris a été imaginé et vécu par les francophones de passage ?

Pour répondre à ces questions, et à quelques autres, nous invitons les participants à ce colloque à présenter des cas d'écrivains francophones ayant témoigné, dans l'histoire, de la difficulté ressentie à se fondre dans le monde parisien des arts et des lettres, et du sentiment d'y être toujours en exil.

La journée d'études aura lieu à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3
Centre Censier 13 rue de Santeuil - 75005 Paris
M° Censier-Daubenton - salle Las Vergnas - 3^e étage



Contact : xavier.garnier@wanadoo.fr
Communication : nadia.ladjimi@univ-paris3.fr



Journée d'études

Vendredi 11 mars 2011
8h45 - 17h
Salle Las Vergnas (3^e étage)

Organisateurs :

Xavier Garnier, Écritures de la modernité (EA 4400 - Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CNRS) et
Jean-Philippe Warren, Université Concordia (Québec) / Centre d'études québécoises (CEQ)

Comité scientifique :

Rémi Astruc (université de Cergy-Pontoise),
Christiane Ndiaye (université de Montréal),
Pierre Halen (université de Metz),
Anne Tomiche (université Paris 4)

MATINÉE

8h45 - 9h15 : *Accueil*

9h15 : Présentation de la journée par **Xavier Garnier** et **Jean-Philippe Warren**

9h30 : Conférence inaugurale : **Régine Robin** (Université du Québec à Montréal) « Revient-on jamais 'chez soi' ? »

Première séance : Paris à distance

10h30 : **Claire Riffard** (ITEM / CNRS) « «Capitale rêvée» : promenade parisienne dans le journal et la correspondance de J.J. Rabearivelo (1903-1937) »

11h00 : **Marc Kober** (Université Paris 13) « Les oiseaux migrateurs s'arrêtent-ils à Paris ? » [à propos de Hakim Tewfik El, *L'Oiseau d'Orient*, Ed Horus, 1941]

11h30 : **Jean-Philippe Warren** (Université Concordia/Québec) « Les retours d'Europe »

12h00 - 14h00 : *Déjeuner*

APRÈS-MIDI

Deuxième séance : Paris impossible ?

14h00 : **Dominique Combe** (ENS Paris) « L'échec parisien de Charles-Ferdinand Ramuz »

14h30 : **Marina Muresanu Ionescu** (Université de Iasi en Roumanie et Université Jean Monnet de Saint-Etienne) « Le Paris d'Eugène Ionesco : enfer ou paradis ? »

15h00 : **Sylvain Briens** (Université Paris 4) « Paris, lieu d'exil et théâtre de l'enfer dans l'oeuvre francophone d'August Strindberg.»

15h30 - 16h00 : *Pause*

Troisième séance : Paris décalé

16h00 : **Xavier Garnier** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) « Touristes nègres à Paris : un paradoxe colonial »

16h30 : **Mireille Calle-Gruber** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) « Écritures fugitives : Assia Djebar entre Alger et Paris »